



VOD - 012/2024

ZMLUVA č.: 3/1000221160

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových  
vôd verejnou kanalizáciou

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

	<b>Záposlovenská vodárenská spoločnosť, a.s.</b> <b>Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra</b> <b>Odštepny závod Šaľa</b> <b>P. Pázmaňa 4/64, 927 00 Šaľa</b>
V zastúpení:	<b>Ing. Zoltán Szabó</b> vedúci a riaditeľ odštepneho závodu
IČO:	<b>36550949</b>
DIČ:	<b>2020154609</b>
IČ DPH:	<b>SK2020154609</b>
Bankové účty:	Všeobecná úverová banka, a.s. SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK40 0200 0000 2700 0220 2132
	Slovenská sporiteľňa, a.s. SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK17 0900 0000 0002 3388 8522
Obchodný register:	Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

Odberateľom:  
(producentom)

Obchodné meno:	<b>Mesto Galanta</b>
Sídlo:	<b>Mierové námestie 940/1, 924 01 Galanta</b>
Konajúci:	Mgr. Peter Kolek, primátor mesta Galanta
IČO:	<b>00305936</b>
DIČ:	2021153541
IČ DPH:	---
Bankový účet:	SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132
Registrovaný:	Verejná správa
Korešpondenčná adresa:	Mesto Galanta, Mierové námestie 940/1, 924 01 Galanta
Elektronická adresa:	sekretariat@galanta.sk
Kontaktné údaje:	Tel.číslo: +421 317 884 392, +421 915 795 716

**Čl. I****Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku verejnou kanalizáciou
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov verejnou kanalizáciou

Odberateľ/producent vyhlasuje, že predmetom zmluvy nie je žiadny iný predmet zmluvy, ako ten, ktorý uviedol v čl. I. zmluvy. V prípade, ak sa preukáže, že toto vyhlásenie odberateľa/producenta nie je v súlade so skutočnosťou, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.

**Čl. II****Špecifikácia odberu / produkcie**

Adresa odberného miesta/produkcie:	<b>Obrancov mieru 1534/36, Galanta</b>
Miesto odberu, číslo parcely:	<b>1670/55</b>
Technické číslo odberu:	<b>30007-4890-0</b>
Evidenčné číslo odberu:	<b>30704890</b>
Účel odberu vody:	<b>VEREJNÁ SPRÁVA</b>
Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:	<input checked="" type="checkbox"/> vodomermom <input type="checkbox"/> smernými číslami
Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou:	<input checked="" type="checkbox"/> vodomermom <input type="checkbox"/> prietokomerom producenta <input type="checkbox"/> smernými číslami <input type="checkbox"/> odborným výpočtom dodávateľa
Predpokladané množstvo odobratej vody v m <sup>3</sup> /rok:	<b>105</b>
Fakturačný cyklus:	<b>Ročný</b>

Druh prevádzky:

84.11.0/Všeobecná verejná správa

Počet prevádzkových dní v roku:

365

Pracovná doba:

24

hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

 splaškové technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m <sup>3</sup> /rok	m <sup>3</sup> /deň	l/s
Verejný vodovod	<input checked="" type="checkbox"/>	105	0,288	0,003
Iné (vlastné) zdroje vody	<input type="checkbox"/>	-	-	-
Voda z povrchového odtoku	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<b>CELKOM</b>		<b>105</b>	<b>0,288</b>	<b>0,003</b>

Producent vyhlasuje, že rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných verejnou kanalizáciou z pripojenej nehnuteľnosti je:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>
			- m <sup>2</sup>
			- m <sup>2</sup>
			- m <sup>2</sup>

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSKcr	-	800,000	-	-	0,084
Ner rozpustné látky 105	-	500,000	-	-	0,053
Rozpustné látky 550	-	1 200,000	-	-	0,126
N-NH <sub>4</sub>	-	80,000	-	-	0,008
P celk	-	15,000	-	-	0,002
Tuky	-	60,000	-	-	0,006
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	-	10,000	-	-	0,001

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zliavanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

**v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie**

Druh vzorky:

**bodová**

Spôsob vykonávania kontroly:

**námatková**

### Čl. III

#### Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m<sup>3</sup> odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
  - prevodným príkazom z č. účtu **SK15 0200 0000 0000 1872 2132**
  - inkasným príkazom
  - poštovou poukážkou na účet
3. Zmena spôsobu úhrady sa bude považovať za dohodnutú na základe písomného oznámenia odberateľa/producenta dodávateľovi.
4. Preplatky vráti dodávateľ odberateľovi v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry spôsobom dohodnutým pre úhradu vodného a stočného.

5. V prípade omeškania odberateľa/producenta s úhradou akejkoľvek faktúry alebo preddavkovej platby za opakované dodávky má dodávateľ právo uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a odberateľ/producent sa zaväzuje túto zmluvnú pokutu zaplatiť dodávateľovi. V prípade neuhradenia faktúry v lehote splatnosti je dodávateľ oprávnený odoslať odberateľovi/producentovi upomienku a uplatniť si u odberateľa/producenta zaplatenie paušálnej náhrady nákladov za vystavenú upomienku v zmysle platného Cenníka výkonov a služieb dodávateľa a odberateľ/producent sa zaväzuje túto paušálnu náhradu zaplatiť dodávateľovi.

#### ČI. IV Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia s tým, že dodávateľ je oprávnený účtovať v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou a odberateľ/producent sa zaväzuje zaplatiť v zmluve dohodnutú cenu za dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou v období od 01.07.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy (ďalej len „prechodné obdobie“). Dodávateľ a odberateľ/producent súčasne potvrdzujú, že počas prechodného obdobia dodávateľ riadne dodal a odberateľ odobral vodu z verejného vodovodu a dodávateľ riadne odviezol a producent vypustil odpadové vody do verejnej kanalizácie za podmienok podľa tejto zmluvy a vyhlasujú, že množstvo vody dodanej z verejného vodovodu a množstvo odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou v prechodnom období odberateľovi/producentovi je určené na základe ročného odčítania meradla. Vodné a stočné za prechodné obdobie bude vyúčtované od stavu 237 m<sup>3</sup>, zisteného dňa 30.06.2024.

2. Zmluvné strany sa na základe žiadosti odberateľa/producenta dohodli, že vystavené faktúry za vodné a stočné a harmonogramy budúcich platieb za opakované dodávky budú zasielané elektronicky na e-mailové adresy: erika.zsille@galanta.sk a sekretariat@galanta.sk.

#### ČI. V Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva je uzavretá na dobu:  
 určitú do  
 neurčitú
- Súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“), pričom odberateľ/producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
- V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VOP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VOP.
- Zmenu obchodného mena, sídla spoločnosti, korešpondenčnej adresy, konajúceho, bankového spojenia, kontaktných údajov, adresy odberného miesta, výšky preddavkovej platby a pod., budú zmluvné strany akceptovať len na základe písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky medzi nimi doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou na odberné miesto špecifikované v ČI. II tejto zmluvy.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Šali, dňa 7. 10. 2024


V GALANTE, dňa 27.09.2024

Dodávateľ:

Odberateľ/producent:

  
**Ing. Zoltán Szabó**  
vedúci a riaditeľ odštiepeného závodu



  
**Mgr. Peter Kolek**  
primátor mesta Galanta

